

REDACTIA
Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an .. 20 cor.
Pe jumătate an .. 10 "
Pe o lună .. 2 "

Nr. de Duminică pe an 4
coroane.

Pentru România și America
10 coroane.

Pentru România și străinătate
numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA
Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
de fiecare publicațiune.

Manuscripte nu se
înapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

Soluțiunea chestiei macedo-române.

De Teodor Filipescu.

Dela promulgarea iradelei M. Sale Sultanelui Abdul Hamid din 10 Maiu 1905 încoace Grecii s'au năpustit peste frații noștri din Turcia ca niște fiare sălbatice. N'a trecut d'atunci o săptămână, în care n'a fost măcelărit de bandele grecești vr'un frate d'al nostru și să nu fi fost distrusă averea Românilor, arzându-le locuințele, bisericile ori școlile.

Bandele de tâlhari grecești sub nume de «antariți» se formează în Grecia, a cărei șefi sunt oficeri din armata grecească iar complici sunt arhierii și călugării grecești din Turcia. Aceste bande năvălesc peste frații noștri pacinici din Turcia Europeană, ca să-i estermine de pe acest pământ.

Și care păcat au comis frații noștri Români?

Păcatul lor e, că nu vreau să se cheme «Greci», și doresc să se închine în bisericile lor în limba maternă română, care limbă după declararea călugărilor din Fanar 1) această limbă strică planurile ideii hetenismului.

Statul român a luat numai în apărare pe Români din Turcia fără să fi răspuns cu aceleași arme cu care lovea Grecia în frații noștri și totuși Grecia a provocat con-

1) Fanar se numește un cartier al capitalei Constantinopol.

flictul și a rupt legăturile diplomatice cu România. De atunci încoace s'au năpustit bandele de hoți grecești asupra Românilor din Turcia cu o îndrăzneală de fiare sălbatice, și lovesc din zi în zi tot mai mult în frații noștri, căror nu li se dă puțința de a se apăra cu arme.

Înainte cu două săptămâni niște ziare străine aduceau știri tendențioase despre împăcarea Românilor cu Grecii. Miopii nu vedeau cine sunt ei, cari aduc astfel de știri, iar stupizii se încredeau în promisiunile Grecilor în chestia aplanării conflictului. Toate aceste apucături au fost înscenate numai, ca să astupe Grecii ochii României, ca bandele grecești să poată lovi și mai bine în frații noștri din Turcia. Acei cari știu să tragă învățatură din pățania altora, știu înainte ce vor face Grecii, știu că Grecii pregătesc acuma o lovitură mare neamului românesc.

Deja strămoșii noștri, Romanii ziceau «Mă tem de Danaii (Grecii), când îmi aduc dăruri», fiindcă i-au cunoscut pe Greci mai bine decât noi, dar durere și ei prea târziu. Grecii au cauzat prăbușirea imperiului roman prin imoralitatea lor, pe care au introdus-o în Roma la strămoșii noștri, cari trăiau până atunci o viață patriarhală. Grecii au fost acei, cari au chemat pe Turci în sec. XIV. în Europa, să-i apere de împăratul sârbesc Dușan, căci se vedeau constrânși a-și lua catrafusele din Bizanț. Dacă comparăm pe sultanul Mohamed II. cuceritorul Bizanțului cu succesii lui, ne vom convinge că sultanul Mohamed II, care a cre-

scut în Asia «selbatică», și care n'a venit mai nainte în contact cu Grecii, era bărbat uman și drept, pânăce succesii lui, ceilalți sultani din Constantinopole crescuți sub influența culturii bizantine grecești erau niște ființe decăzute, ca și Grecii de astăzi, cari omoară pe frații noștri. Grecii au chemat pe necreștinii Turci din Azia contra creștinilor ortodocși din Serbia, pentru a le apăra scaunul împărătesc în Bizanț, deoarece înșiși erau moralicește și fizicește decăzuți.

Exemplul următor ne dovedește cât au fost stimați Grecii de popoarele culte: În secolul XVII. s'a întâmplat că a venit un Grec la un cardinal în Roma. La întrebarea cardinalului, de unde e, a răspuns Grecul fălos, că e din «Grecia». Cardinalul însă i-a zis atunci: «Grecia nu există, ci Grecii se află pretutindeni». Bătrânul prelat a zis adică Grecului, că o Grecie ca stat nu există, dar oameni ticăloși (Greci) se află pretutindeni.

Românii din principatele române au suferit multe nevoi sub jugul fanarioșilor 2), dar durere nici acele suferințe nu au fost de ajuns pentru Români să tragă vr'o învățatură. Și Dalmatinii, cari ca marinari cunosc pe Greci foarte bine, au un proverb: «nu măsură marea și nu te încrede în Grec.» Aș trece departe de tema de sus dacă aș mai înșiră și alte fapte, cari ar trebui să ne indice purtarea noastră față de Greci.

Vestea împăcării cu Grecii mi-a amintit

2) Fanarioși sunt clasa aristocraților și ampoliaților grecești în serviciul Porței.

DIN MEMORIILE lui SCHERLOCK HOLMES, de CONAN DOYLE.

ROIBUL.

Traducere din englezește de TENZI.

»Mă tem, Watson, că va trebui să plec, zise Holmes, într-o dimineață când eram la dejun.

»Să pleci! Dar unde?»

»La Dartmoor — la Kings Pyland».

Eu nu eram surprins de aceasta. Într'adevăr, mă miram că nu era încă foarte preocupat de cazul acesta extraordinar, care era singura temă de conversație în lungul și latul Angliei. Deja de o zi întreagă umblă tovarășul meu prin odaie, cu bărbia plecată pe vestă și cu sprâncenele încruntate, umplându-și ciubucul cu cel mai tare tutun, apoi când se găta tutunul, scutură ciubucul și îl umplea din nou, fiind surd la toate întrebările și observările mele. Edițiuni noi de jurnale au fost trimise de noii noștri agenți, numai ca să fie cetite fugitiv și apoi azvârlite într'un colț. Dar' tăcut cum era, eu știam foarte bine despre ce medită el.

Înainte publicului nu era decât o problemă, care ar fi putut să tenteze puterea lui de analiză, și aceea era dispariția particulară a favoritului pentru Wessex Cup și asasinarea tragică a treneurului.

Când Holmes își exprimă intenția de a pleca la locul unde s'a petrecut drama, era chiar lucrul la care mă așteptam și speram că se va întâmpla.

»Aș dorî foarte mult să merg cu D-ta, dacă nu ți-ai fi cumva inoportun» zisei.

»Dragul meu Watson, ar fi un mare favor pentru mine, dacă ai veni. Și eu cred că timpul D-tale nu va fi perdut înzadar, pentru că sunt

puncte în cazul acesta, cari îl fac unic în felul său. Eu cred, că chiar avem timp să plecăm cu proximal tren la Paddington și vreau să merg mai departe cu scopul voiajului nostru. M'ai îndatoră foarte mult dacă ai lua cu D-ta telescopul escelent pe care îl ai».

Și așa mă aflam în decurs de o oră în colțul unui vagon de clasa întâi, zburând, spre Epeter, pe când Scherlock Holmes, cu căciula de voiaj trasă peste urechi, așa că abia se putea vedea trăsăturile feții lui energice și plină de spirit, era cu capul plecat peste cele mai noue jurnale cari le cumpărase la Paddington cetindu-le în grabă. Lăsasem deja de mult în urma noastră orașul Reading, când el azvârlî ultimul jurnal sub jilt, și îmi oferî o țigară.

»Vom reuși,» zise el, privind prin fereastră și uitându-se apoi la ceasornic.

»Facem acum într-o oră cincizeci și cinci de mile și jumătate».

»N'am observat semnele de sfert de milă,» zisei eu.

»Nici eu. Dar' stâlpii dela telegraf sunt pe linia aceasta așezați, într-o distanță de 60 de metri unul de altul, așa că socoteala este foarte simplă.

»Presupui că D-ta te-ai interesat deja de asasinarea lui John Straker și de dispariția calului Silver Blase?»

»Am cetit ce scriu jurnalele »The Telegraph» și »The Cronicle».

»Este unul din acele cazuri, unde arta jurnalistului se poate dezvoltă mai mult prin aranjarea de dovezi noi. Tragedia a fost așa de extraordinară, așa desăvârșită și de o așa importanță mare personală pentru mai multe persoane din societatea înaltă, că noi suferim de o abundență

de închipuire, spirit de invenție și ipotese. Greutatea constă într'aceea ca omul să poată distinge, lucrul înscenat, de fapt — de lucru întâmplat, lucrul care este de fapt adevărat, de înfrumșetări și de teoriile raporturilor. Apoi, dupăce ne-am orientat pe baza aceasta solidă, este datorința noastră să vedem că ce este de făcut, și cari sunt punctele principale în jurul cărora se învâрте toată istoria secretă. Marți dimineața am primit două telegrame dela colonelul Boss, posesorul calului și dela inspectorul Gregory, care se interesează de afacere, cerându-mi concursul.

»Marți seara,» exclamai eu. «Și azi e deja Joi dimineața. Pentru ce n'ai plecat deja de eri?»

»Pentru că am făcut o prostie, dragul meu Watson — care e, mă tem o întâmplare mai obișnuită, de cum ar crede cineva, care m'a cunoscut prin memoriile mele. E fapt, că eu n'am putut crede să fie posibil, ca cel mai remarcabil cal, din toată Anglia, să poată fi ascuns timp mai îndelungat, mai cu seamă într'un loc așa puțin populat ca nordul Dartmvoorului. Eu așteptam eri să aud în fiecare ceas că acel cal a fost găsit, și că acela care a ascuns calul este și asasinul lui John Straker. Când cu toate acestea, sosi o altă dimineață și eu aflai, că afară de arestarea tinărului Fitydroy Simpon, nimic nu s'a făcut, văzui că a venit timpul să intru în acțiune. Dar' eu am un presimț, că nici ziua de eri n'a fost perdată înzadar».

»Ți-ai format deja o teorie?»

»În sfârșit am o idee despre lucrurile esențiale ale acestui caz. Ți-le voi comunica, pentru că nimica nu clarifică un caz așa de bine, ca dacă este împărțit și la o altă persoană și eu nici n'aș

și basmul poporal vechiu: Era odată un țaran, care avea o casă și în casă un șerpe care era liber de tot în casa țaranului. Țaranului i-a născut nevasta un fecior, care după ce a crescut mărișor, vede într-o zi acel șerpe, a luat o săcură și a dat în șerpe tăindu-i coada. Șerpele a mușcat copilul de mână, și țaranul neputându-i ajuta, copilul a murit, iar șerpele s'a ascuns în casă și nu s'a arătat mult timp.

După mulți ani într-o zi vede țaranul șerpele și-i zice: »Eu nu mai pot da viața pruncului meu, pe care l'ai mușcat, eu am uitat toate, vină afară și fi prietenul meu ca mai înainte«. Șerpele însă i-a răspuns: »Până vei vedea tu mormântul copilului tău, și eu coada mea tăiată, între noi nu poate să fie pretenie«.

Fiat aplicatio!

După cum am amintit mai sus, Grecii pregăteau pentru frații noștri o lovitură mare. Și în adevăr, eri ni-au anunțat telegramele din Constantinopole trista veste, că bandiții greci peste 200 la număr au atacat pe drumul Grebenei din vilaetul Bitole între Grebena și Abela, zece familii românești și le-au măcelărit cu copii, femei, bătrâni, în total 60 de persoane și pe fete le-au dus în munte să le necinstească. Familiile se duceau la munte, păzite de 40 soldați, între cari s'au încins o luptă cu bandiții grecești, din cari au fost omoriți 18 soldați și 8 soldați fură răniți.

Cetind această catastrofă, ni-se impune întrebarea cum să dezlegăm chestia Românilor din Turcia?

Noi avem această soluțiune:

România nu va putea nici odată, până va mai fi un Român pe lume să întindă mâna spre împăcarea dușmanului nostru, adecă a Grecilor.

Dreptatea cere, că România să alunge numai decât pe toți Grecii din Țara românească, și chiar și pe acei indivizi, cari în ultimul moment s'ar declara că vor fi Români. Grecilor se poate permite să-și aducă numai o parte mică din averea câștigată în România, iar restul are să rămână sta-

tului român. România să dea voe fraților noștri Români din Turcia să se apere cu arme, și să-i ajute în această luptă.

Dacă Turcia nu va fi în stare să țină în frâu pe bandiții Greci și să apere pe supușii săi cei mai credincioși pe Români, atunci e datoria fraților din regat să se alieze fără întârziere cu Bulgarii, contra Grecilor.

Dacă ne-ar imputa cineva, că România nu poate alunga pe Greci și a le confiscă averea, aceleia îi amintesc cazul cu Turcii din Sârbia. Principele sârbesc Michail a alungat pe Turci din Sârbia fără sabie și pușcă în trei zile, el a scos adecă din țara sa pe *stăpâni*, pe Turci, așa de iute încât Turcii nu-și puteau lua cu sine din averea lor decât partea pe care o puteau duce pe spate.

Aceasta e soluțiunea chestiei macedo-române, căci măsurându-ne forțele cu Grecii vom birui. Atunci vom fi stimați și de Europa, altminterlea vom fi timbrați nu numai noi, ci și urmașii noștri ca un popor laș și corupt.

Blăstămat să fie acel Român, care va mai întinde mâna Grecilor, sau va da banul în prăvălia grecească, fie chiar și în Azia-mică. Acel vânzător de neam să piară, cum pier frații noștri nevinovați, sub iataganul și plumbul bandiților grecești.

Sarajevo, 5/18 Maiu 1906.

10 Maiu la Viena. In ziua de 10 Maiu, la orele unsprezece dimineața s'a celebrat, un Te-Deum solemn de către preotul militar Cioban, în prezența membrilor legațiunii române, a corpului diplomatic, a ofițerilor români, detașați în Austria, a colonielor și studențimei române.

Seara s'a dat un mare banchet în sala Riedhof. D. N. Cantacuzino, girantul legațiunii, a ridicat primul toast pentru Impăratul Francisc Iosif și apoi pentru Regele Carol; dl Mihai Popovici pentru Regina, preotul Cioban pentru patrie; consulul general Lindheim pentru membrii legațiunii, și dr. Sterie Ciurcu pentru consulul general Lindheim.

putea reflecta la ajutorul D-tale dacă nu-ți arat punctul de unde vom pleca«.

Mă răzimai de pernele jețului, fumând țigarea, pe când Holmes, plecat, controlând cu degetul lui arătător lung și slab, harta care o ținea pe palma mâinei dreaptă, îmi făcu o schiță despre evenimintele cari au făcut necesar voiajul nostru.

»Silver Blouse, robul disparent« zise el «este din herghelia din Isonomy, și are un renume tot așa de strălucit ca și al antecesorului său. Acum este în al șaselea an, și a câștigat fericitului său posesor colonelului Ross fiecare premiu la turf. Chiar pe timpul catastrofei era primul favorit pentru Wesser Cup, fiind pariul trei în contra unuia. El a fost totdeauna primit favorit al publicului dela curse, și nici odată nu l'a decepționat, așa că chiar și la pariuri s'au pus sume enorme pe el. Este de înțeles, că multă lume avea cel mai mare interes să împedece pe Silver Blaze de-a fi Joia viitoare la căderea steagului.

Acest lucru a fost apreciat la King's Pyland, unde se află grajdurile de trenaj ale colonelului. Fiecare precauțiune a fost luată spre a păzi bine favoritul cal.

Trainorul, John Straker, este un jockey în retragere, care a călărit în colorile colonelului Ross, înainte de a deveni prea greu pentru cântarul curselor.

El a fost cinci ani jockeyul colonelului, și șapte ani ca trainor, și întotdeauna s'a arătat ca un servitor onest și zelos.

Lui îi erau supuși trei feciori, pentru că grajdurile nu erau estinse, fiindcă se aflau numai patru cai acolo. Unul dintre acești tineri veghiă

în fiecare noapte în grajd, pe când ceilalți dormiau în pod. Toți trei erau foarte credincioși. John Straker, care este om înșurat, ședează într-o vilă mică cam la distanță de o sută de pași de grajduri. El n'avea copii, ținea numai o servitoare, și trăia foarte comod. Locul e foarte pustiu în împrejurime, dar o jumătate de kilometru spre nord se află vre-o câteva vile, cari au fost zidite de un antreprenor din Tavistock, pentru oameni bolnavi cari doresc să se recreze în aerul curat din Dartmoor. Tavistock este situat doi kilometri spre vest, pe când trecând peste terenul mocirlos, cam la distanță de doi kilometri, sunt grajdurile zidite în stil mai mare din Capleton, cari aparțin lordului Backwater, și sunt conduse de Silas Brown.

În celelalte direcțiuni este terenul mocirlos deșert și sălbătic, șed numai vre-o câțiva țigani nomazi pe acolo. Așa era situațiunea generală a lucrurilor Luni seara, când s'a întâmplat catastrofa.

În seara aceea caii au fost trainați și scăldați ca de obicei, și grajdurile fură încuiate la nouă oare.

Doi dintre servitori s'au dus în casa trainorului unde căpătau cina în bucătărie, pe când al treilea, Ned Hunter, rămase ca păzitor. Cinci minute după ce noua servitoare Edith Baxter, duse la grajduri cina, care era carne de miel tare pipărată. Ea nu duse nici un fel de beutură, pentru că în grajduri era introdusă apa, și era regula, că fiind ficiorul în serviciu, n'are voie să bea altceva decât apă. Servitoarea avea un lămpaș cu sine, pentru că era foarte întunerec, și poteca conducea chiar prin terenul mocirlos.

Slujbași români.

Sub impresia pildelor dureroase de trădare națională, ce au săvârșit la alegerile trecute aproape pe întreaga linie notarii români de naștere, am scris un articol în care ziceam, că în urma acestor pățanii la urma urmelor nu ne rămâne altceva, decât a nu mai ajuta nici pe un Român în slujbe publice. «Românul intrat în slujba stăpânirii, nu e mai Român»... era teza noastră formulată într'un moment de indignare, văzând stricăciunea ce o aduc cauzei naționale indeosebi notarii de pe sate.

Primum acum dela un fruntaș român, câteva reflexiuni la articolul nostru pe care le publicăm cu multă plăcere cu atât mai vârtos, că autorul lor însuș este în funcțiune publică și prin urmare oferă singur cea mai bună dovadă, că nu funcțiunile omoară sentimentele de cinste și de datorie națională, ci lipsa de caracter și de educație românească îi descalifică pe cei ce azi se înjosesc la rolul de trădători.

Iată răspunsul:

Domnule redactor!

Din privilegiul că vre-o câți-va notari și fibirae români de naștere s'au purtat la alegerile trecute așa de mizerabil împotriva intereselor poporului român a apărut sub titlul «Arginții lui Iuda» un articol în nrul 81 al «Tribunei». Autorul numelui articol ajunge la concluzia greșită, că «împotriva neamului românesc lucrează, ce ce și d'aci încolo, după atâtea triste pățanii vor mai alege notari ori alți slujbași români. Românul intrat în slujba stăpânirii nu e mai Român!»

Propovăduirea astorfel de lozince poate să aibă — după părerea mea — cele mai rele urmări pentru luptele noastre naționale. Astfel de concluzii vin nu din o convingere profundă ci sunt numai rezultatul unor momente de — recunosc — legitimă indignare. Pentru că să vedem care e datoria noastră? Acela, de a asigura fiilor vrednici ai neamului nostru un trai sigur, validitate, neatârtnare și libertate. Dar toate aceste noi trebuie să le asigurăm. Pasul cel mai sigur ducând la acest scop este deci să recucerim dominațiunea politică pe teritoriul locuit de noi. A face politică fără clasă cultă de oameni este absurditate. Și și mai mare absurditate e a nu da pâne acestei

Edith Baxter era la o depărtare de treizeci de pași de grajdură, când un bărbat apărui din întunerec și îi strigă să stee în loc. Când se opri în lumina care o răspândea lămpașul, ea văzu că era o persoană cu purtare de om cult, îmbrăcat într'un costum ori, cu o căciulă de postav pe cap. El purta gamașene, și avea un baston greu cu mânerul foarte massiv și greu. Ea fu foarte surprinsă de paloarea mortală a feței lui, și de nervozitatea lui. Etatea lui, o taxă mai mult peste treizeci de ani decât subț ei.

«Imi ști spune D-ta cine sunt eu? întrebă el. Chiar mă pregătisem să petrec noaptea pe locul acesta mocirlos, când văzui lumina lămpașului d-tale».

«D-ta ești vecinul stabilimentului de trainaj din King's Pyland», zise ea.

«Da, într'adevăr! Ce fericire!» exclamă el. Știu că un servitor al grajdurilor doarme în fiecare noapte singur acolo. Poate că ceea-ce duci d-ta acolo este cina care i-o duci în fiecare seară. Cred că nu vei fi prea mândră să câștigi prețul unui rând nou de haine, ai vrea?» Și scoase din buzunarul jachetei sale o bucată de hârtie albă împăturată. «Să ai grije că servitorul să ia asta la noapte, și vei avea cel mai frumos costum care se poate căpăta cu bani!»

Ea era speriată de gravitatea manierelor lui, și alergă pe lângă el la fereastra prin care era obicinuită să predea mâncările. Era deja deschisă și Hunter ședează la mica masă din grajd. Ea începuse deja să-i istorisească cele întâmplate, când străinul reapărui iară.

(Va urma).

clase de oameni. Asta e de adreptul contra progresului. Căci doar și pân' aci asta a fost răul, că acești trădători ai cauzei naționale, cari între împrejurări normale nu puteau fi învredniciți să ocupe între noi slujbe publice — zic, aceștia, tocmai contra voinței noastre au ajuns în slujbe. Și fie convins autorul articolului, că dacă noi d'aci înainte n'am da slujbe Românilor, ar da stăpânirea — dar i-ar și pune prețul ca și pân' aci.

Pe acei oameni, care azi dovedesc o purtare atât de ticăloasă față de noi, poporul român nici odată nu i-a sprijinit din inimă, pentru că bine știe el că «din căne clisă nu poți face». Dacă totuși la alegeri au votat cu dânsii *au făcut-o din nevoie*. Poporul crede, că doar dacă totuși se vor schimba. *Logica lucrului prin urmare este, că și dintre Români numai elemente cinstite să ajutăm în slujbe publice*. D'aceia fiindcă cineva s'a născut Român, n'a căpătat încă dreptul de a fi un pașa între poporul român. Și pentru că se poate depune puterea publică în mâni de Români cinstiți, e nevoie să fim în majoritate în adunările din comitat și cele din comune. Atunci îi vom putea învăța la omenie pe domnii fibirae, notari, juzi, cum se cuvine. Numai astfel de oameni să alegem cari sunt *membrii ai partidului național* și dau *reversal* că vor respecta disciplina acestui partid. Dacă nu putem alege Români cinstiți și de omenie, atunci, sub anumite condițiuni, mai bine să alegem străini, dar pe trădători să-i facem cu totul imposibili!

Cu un cuvânt, d'aceia pentru că sunt între Români și elemente necinstite — nu e urmare, că orice Român ar fi descalficat pentru funcțiuni publice. Din pildele trecutului nu putem trage învățături, pentru că domnii aceia în realitate n'au depins și nu depind de noi. Trebuie sistate cauzele, cari le dau acestora coarne. *Trebuie să ne aruncăm asupra alegerilor comunale și comitateneze, căci aci este chestia deslegării*. Dacă apoi vom avea majorități în congregații și în reprezentanțele comunale, atunci noi vom fi stăpâni, pentru că nu va mai putea să lucreze astfel, decum o cere interesul poporului.

Dar până atunci să nu ne perdem răbdarea și să nu ne pripim. Este leac și pentru netrebnicii de azi. Simplu de tot să decretăm boicotul social față de dânsii. Românii să nu stea cu ei de vorbă, să nu le primească salutul, să-i izgonim din societatea românească!

Cei ce trăiesc între noi și după noi, dar lucrează împotriva intereselor noastre ale tuturor, nu sunt vrednici de altceva decât de dispreț. La astfel de om, Român să nu-i calce pragul, să nu cumpere dela dânsul nimic, nici să nu-i vindă, să nu-i lucreze pământul, nici mâncare, nici beutură să nu-i dea nici pe bani scumpi, să nu-i facă cărașie, să nu se ducă la nunta lui, nici la înmormântare, să nu-i primească pomana, să nu fie invitați la petreceri românești, cu un cuvânt să fie în senzul cel mai adevărat al cuvântului boicotat, până ce nu arată semne de îndreptare.

Alt mijloc de retorsiune *deocamdată* nu avem, dar așa cred și aceasta e destul pentru a le tăia pofta multor nemernici cari pe calea aceasta vor să-și creeze merite la dușmanii noștri. R.

Felicitări M. S. Regelui Carol I. Toate cluburile politice liberale din România în frunte cu cei mai remarcabili bărbați politici, au adresat M. Sale Regelui Carol I telegrame de felicitare cu prilejul jubileului de 40 ani domnie.

Nemții din Bănat sunt păziți cu șapte lăcate ca nu cumva să străbată și la dânsii conștiința națională. A bătut la ochi și în ultima campanie electorală, că grija autorităților a fost îndreptată mai ales asupra comunelor nemțești, în cari pe alocurea nici nu i-au lăsat pe candidații naționali să intre.

Grija aceasta, explică furia cu care se năpustesc ziarele șoviniste din Timișoara și Arad asupra redactorului nostru Sever Bocu, pentru scrisoarea sa politică, ce a adresat în limba nemțască fraților săi alegători Nemți din Cocota. Ele strigă toate în cor după procuror căci, vezi

Doamne, sunt în primejdie — Nemții. Laudă apoi și aproabă infamiile săvârșite de administrație, spunând, că acestea sunt titlurile ei de glorie.

Iată o presă, ce se respectă!

Toasturi de mare însemnătate. Moltke sub decursul petrecerii sale la Viena a fost interviewat de mai mulți publiciști, cărora le-a mărturisit, că această călătorie a lui n'are nici un scop politic.

Baronul Beck a dat în onoarea lui un prânz splendid, unde s'au rostit mai multe toast, dintre care a lui Beck și răspunsul dat de Moltke au mare însemnătate. Din ele se învederează, că totuși călătoria lui Moltke a urmărit și scop politic.

La acest prânz Beck, factorul de cea mai mare însemnătate în armata austro-ungară a rostit următoarele:

«Alianța noastră frumoasă și sublimă cu Germania să rămână și pe mai departe la mulți, mulți ani, spre binele popoarelor noastre! Nădăduim, că șeful statului major german va fi tot deuna gata să spriginească interesele noastre militare reciproce și doresc ca relațiunile noastre reciproce să rămână tot atât de prietenești precum de fapt sunt acum».

La aceasta declarațiune Moltke a răspuns în modul următor:

«Cea mai sfântă datorie a mea a fost în tot deauna să mă îngrijesc de păstrarea relațiunilor noastre. E o tradiție sfântă să rămânem pe lângă aceste relațiuni, pentru că sunt o binefacere pentru popoare. Voi rămâne credincios relațiunilor noastre de alianță, cu credința unui German».

La Viena va pleca pe la începutul lunii lui Iunie și Palacini, șeful statului major rusesc. După o foaie germană se știe, că în locul triplei alianțe a Austro-Ungariei cu Germania și Italia se va face tripla alianță a Austro-Ungariei cu Germania și Rusia.

Ziarele din Paris înregistrescă serbările jubileare din România.

«Le Journal» scrie:

«Poporul francez se asociază din toată inima la bucuria Românilor, cari păstrează în mijlocul lumii slave, glorioasele tradiții ale rasei latine.

D'ALE ALEGERILOR.

Din cercul Boroșineu. Fraților alegători! Cei cari ați fost de față la alegerea din 30 April 1906, ați văzut bine că nu era departe până să cădem. Ce rușine n'eam pomentă s'ar fi întâmplat; dar nici așa nu ne putem mult mândri, fiindcă cercul de alegere al Boroșineului e curat românesc, și noi am ieși învingători numai cu 157 voturi. Nu-i aceasta o rușine pentru noi?

Ne întrebam cine poartă vina?

Noi țărani s'au conducătorii noștri de pe la sate? Fără ca să ne cugetăm, putem să știm că numai și numai, conducătorii noștri preoții și învățătorii, onoare celor buni. Să căutăm bine între noi și vom afla, că puțini preoți și învățători sunt cari nu au primit banii lui Iuda, prin care bani și-au vândut turma. Au venit dintre preoții noștri și chiar numai câte unul singur la alegere, turma a lăsat-o pradă.

Pentru ce?

Am văzut chiar personal dintre acei preoți rătăciți pe trei, cum au fost părintele Valerie Dronca din comuna Berindia, care din 30 de voturi ce a avut în comuna D-sale nu s'a jenant a veni numai chiar singur, ba ce e mai mult, se scuza că fiind tinăr nu a putut să atragă nici un votant după dânsul, la care scuza i-s'a spus că preotul din comuna Miniad este și mai tinăr, și totuși a venit cu comuna întreagă. La auzul

acestora s'a apărât, că deoarece fiecare votant a fost cumpărat cu 20 coroane, nu a putut să-i facă numica, la aceasta i-s'a reflectat, că alt preot din propriul său câștig ar fi dat 40 coroane și nu s'ar fi blamat să vină numai singur la alegere.

Afară de cеста au mai fost 2 falnici preoți și anume părintele Petru Ardelean din Nădilbesci, care au venit însoțit de 8 votați, dar din 2 comune; lauda să cuvine acelor votați, cari nu s'au lăsat de sigur cumpărați; al doilea a fost Petru Pinte din Voivodeni, care a venit numai singur.

Din comuna noastră Moroda, am avut 42 voturi, contra 17.

Din acei 17 oameni rătăciți întreb pe Nicolae Morodan, ce se jură de bun Român până aci? Ca înaintea publicului să se rectifice, ce interes a avut, sau ce interes l-a dus acolo de s'a angajat de corteseșul lui Baron Solymosy, și nu i-a fost destul să cortesească în comuna sa natală, ci a umblat și în comunele vecine, acesta-i sfat dela D-sa om bătrân, ca și urmașii D-sale să facă cum a răcut D-sa, să se vindă pe sine însuși, și apoi prin sine și neamul său.

Acum poți fi fălos moșule, când toți sătenii D-tale te arată cu degetul și strigă după D-ta întreg neamul românesc.

Apoi fraților Români, nu suntem departe de altă alegere de deputat după-cum stau lucrurile în țară, dar pe atunci să ne organizăm încă de pe acum, și să nu mai stăm așa rău cum am stat la această alegere.

Să ne uităm fraților în jurul nostru, să vedem ce fac alte popoare afară de noi, cum știu aceia a se iubi unii pe alți, cum se ajută unii pe alți, cum alegă unii la alți și la bine și la rău, dar noi pentru ce nu facem astfel? Pentru ce nu alergăm noi să ajutăm numai și numai pe ai noștri?

Deci fraților Români, de nu vom ascultă de conducătorii noștri, cari numai binele ne vreau, vom fi noi aceia cari vom pierde capul de familie, va abziice de cărmuirea și sfătuirea acestei familii stricate, odată pentru totdeauna, vom fi noi aceia cari ne vom trezi la vales plângerii dar atunci va fi cu totul prea târziu.

Deci fraților de ne vom trezi, și de vom ascultă de conducătorii noștri, vom fi noi acea familie, care ascultând de capul familiei vom fi noi aceia cari vor pași spre înaintare, ne vom bucura noi înșine de pașii înaintării noastre, ne va vorbi de bine și răuvoitorul neamului nostru, va zice că suntem un popor care e conștiu de chemarea sa, ba ne va cinsti mai mult decât poate am merită, la alegerile noastre comitateneze și dietale nu s'ar mai vâri între noi nimeni cu banii lui Iuda.

Apoi fraților, părintele Popovici din Bârsa imi povestea la alegerea de acum, că are în comuna D-sale o familie străină, adică unicul Ungur, comuna e curat românească. I-a zis părintele pe nume și l-a rugat să vină și el cu noi cu Românii acum la alegere, căci și așa acolo numai el este străin. Răspunsul i-a fost, că nu poate să împlinescă rugarea părintelui nici la un caz, din nou l-a rugat părintele și i-a zis iar pe nume «Mă, dacă tu vini cu noi, eu dau din voturile mele 20 să voteze în locul tău». I-a răspuns că nu vine nici la un caz, că nu poate, căci dacă vine «moare pe el frații lui».

Adecă dacă el ar veni cu noi, pe el îl oamoață Ungurii că i-ar face de rușine. Vedeți dar fraților cum știu alte popoare să-și iubească națiunea sa, acel Ungur nu a vrut să vină să țină cu noi la candidatul nostru, deși i-s'a promis 20 în locul lui, nu a vrut să-și blameze frații lui, neamul lui, și a ținut sus și tare la steagul națiunii lui, apoi să ne întrebăm fraților de ce nu facem și noi așa? De ce nu știm noi să ne iubim frații noștri, națiunea noastră, limba noastră, căci iubind acestea ne-am iubit înșine pe noi?

Vedem fraților, că unde se încuibă cel mai neîmpăcat dușman a neamului nostru, Jidanul, numai în comunele noastre românești, căci acolo e locul de odihnă pentru Israil, de se și întâmplă de avem și noi prin comunele noastre românești câte un neguțător român, nu-l spriginim, mergem și cumpărăm cele de lipsă dela Jidan, căci Jidanul știe vorbi mândru cu noi până ne zmulg cruceul din pungă, dar al nostru neguțător purtăm

In atențiunea Onoratelor Dame!

Cu toată stima aduc la cunoștința tuturor damelor din loc și provincie, că în Arad, piața Libertății No. 11 (îngă Porter Vilmos) **am deschis** după modelul atelierelor parisiene,

o confecțiune de haine femești

de care până acum în Arad încă n'a fost.

Primesc spre efectuare ori-ce lucru ce se ține de această branșă, precum haine de casă, de stradă, ocazionale, de sărbătoare, și altele de lipsă pentru dame și copii dela forma cea mai simplă până la cea mai scumpă, în croitura cea mai elegantă, pe lângă prețurile cele mai moderate și pe lângă serviciul cel mai prompt.

Haine de doliu se pregătesc în 12 ore.

Cerând sprijinul onoratului public — rămân cu deosebită stimă:

HUPPERT HENRIK

Confecție de haine englezești — Arad, Szabadság-tér 21 (casa Lengyel).

IN ATENȚIA CELOR CE ZIDESC!

Wandracsek Ignác

zidar calificat și antreprenor de zidiri

Arad, strada Választó nr. 63. b.

Se recomandă p. t. publicului din loc și provincie, pentru orice fel de lucrări în această branșă, ca: case de chirie, case particulare, vile și zidiri economice, asemenea primește și reparare ade zidiri vechi, pe lângă garanță și prețuri foarte mici.

Planuri și bugete face pe prețuri convenabile.

Bräuner Vilmos

zugrav-decorator

ARAD, — Strada KAPA — No. 12.

Locuința mea dela 1 Martie: strada

Deák Ferencz în casa lui Meirovitz.

Primește spre efectuare orice lucru ce se ține de un zugrav, precum:

decorarea interiorului de bisorici, sale, castele, etc. și zugrăviri de teatru și tablouri.

Efectuesc lucruri din provincie.

Fac la dorință planuri de lucrări în cinste.

Cine vrea să cumpere ghete de vară

(fél czipő)

ghete pentru bărbați pentru femei și copii

precum

în piele colorată

pe lângă prețurile cele mai moderate în un asortiment bogat acela poate se câștiga în prăvălia lui

Czernóczy Mihály

căltunar pentru bărbați și femei

Kossuth-utca nr. 67 și Boros Béni-tér nr. 2.

Dacă suferi de reumă și răceală. nu căuta alt medicament
ci cumpără o sticlă de **spirt de reumă** de **Dr. Fleisch**

care vindecă reuma, răceala, durerea de mâni, picioare, spate și șele, slăbirea mânilor și picioarelor, durerile iscate din bătaii, efortări, scintiri și umflăturile, mai în grabă de cât ori-ce alt medicament. Infuzița se poate vedea în timpul cel mai scurt, chiar și la morburile vechi la cari n'a folosit nici scaldă nici alt medicament. Se poate căpăta la inventatorul și la pregătitorul lui o o o

Dr. Fleisch Emil apotecar „Magyar Korona“ GYÖR — Baross-ut Nr. 24. Budapesta, magazinul prim în apotecile lui Török Istif Budapesta VI. Király-u. 12. și Andrássy-ut 26.

O sticlă de 1½ delitre 2 cor. La o folosire mai îndelungată, pentru o sticlă „familiar“ preț 5 cor., din care 2 sau 3 la dispoziție le trimitem pe lângă ramburs poștal.

TISLER VAZUL pavagiu

Arad, strada Radnai 24

primește orice muncă de pavare

apoi

face plăci de beton, canaluri de beton, fundamente pentru uscarea păreților umezi, primesc orice construcții de pământ în condițiile cele mai avantajoase și în prețurile cele mai ieftine.

In prețuita atențiune a arhitecților!

Lenkey Antal

zidar diplomat și întreprinzător-architect

ARAD, strada Szekeres Nro. 4.

Se recomandă atențiunei p. t. publicului din loc și din provincie care vrea să zidească, primind pe lângă prețuri moderate și pe lângă garanță tot felul de lucrări din branșă zidăriei anume: case de arindă, case private, cartele de vară și grânare precum și transformarea edificilor vechi, a fațadelor și a pavagelor de cement și beton.

La dorință servesc gratuit cu planuri și cu preliminar de spese.

Serviciul prompt și conștientios!

Unde se adună Români?

La hotel „Palatin“

care e aranjat din nou în modul cel mai modern, cu odăi curate, foarte elegante și foarte eftine.

Unde e locul de întâlnire al inteligenței române în deosebi?

In restaurantul hotelului „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți căpăta bere veritabilă de — Schwechat?

In restaurantul „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți afla, în Arad, cele mai bune vinuri și beuturi?

In restaurantul o o o o „La Palatin“

Unde poți căpăta, în Arad, cele mai bine gătite mâncări?

Tot la „Palatin“, la restaurantul lui Ignatie Pașca!

Și tot acolo, în fie-care Sâmbătă, se capătă cîrnași proaspeți și carne de porc. Abonamente se fac cu prețuri din cele mai convenabile.

Serviciul prompt și conștientios!

Premiat la expoziția dela 1906 din Budapesta.

NÁDOR TÓDOR

parchete, mozaic, lac, curățitor de praf

ARAD, Edelspacher-utca nr. 6a. (Casa proprie.)

Recomandă **lacul său pentru parchete**, inventată de el însuși și întrebuințată de ani de zile, care s-a deosebit nu numai prin culoarea sa frumoasă și trainică, dar și prin ușoara lui aplicare. Înainte de întrebuințare dăm bucuros oricui instrucții asupra întrebuințării. Primește lăchirarea parchetelor pentru a-le feri de praf în prețurile cele mai avantajoase atât aici în localitate, cât și în provincie. O încercare va convinge pe oricine că fabricatul arădan alui Nádor Tódor este superior celui din străinătate.

Prețul lacului lui Nádor este de 2 cor. 90 bani. Vanzătorii en gros vor avea reduceri. Perilele trebuitoare să vind cu prețurile cele mai avantajoase.

**RESTAURANTUL
TÓTH ENDRE**

Am onoare a atrage atențiunea p. t. publicului asupra fostului restaurant

KASS

acum preluat de mine și remaniat după cele mai moderne cerințe.

Cele mai fine și mai bune băuturi, precum vinuri, licheruri, șampanii, se pot căpăta aici.

Mâncările restaurantului nostru sunt neîntrecute.

000 Seară de seară muzica cea mai bună dilectează pe oaspeții mei. 000

Serviciu prompt, curat și conștientos. 000 Abonamente se fac cu prețuri moderate.

Cu deosebită stimă

Tóth Endre
restaurantier.

**Anunț!**

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în
Arad, — strada lemnului (Fa-utca) — No. 1.
o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Dispunând de mijloace îndestulătoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

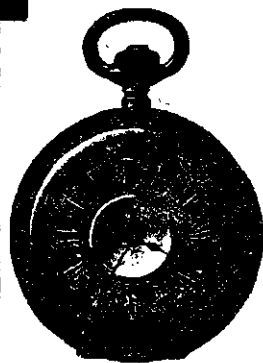
o o **Austrungaria, Germania și America** o o
mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratul public
o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o
din material de prima clasă și pe lângă pre-
o—o—o țurile cele mai avantajoase. o—o—o

— In special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, sfăr-
mătoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, clururi,
pluguri (Șeltană), prese de vin, pompe precum și alte articole de piv-
nitărie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii micii și mari, după
cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele
mașinăriilor sus numite.

— Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de
abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolen, spirit sau gaz,
garantând totdeauna, atât de construcțiunea mașinilor cât și de ma-
terialul cel mai bun.

— Efectuez totdeauna lucruri de lăcătușerie și tot felul de re-
paratură de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit
o—o—o—o—o și prompt. o—o—o—o—o

**CELE MAI BUNE OROLOGE**

cele mai solide și cele mai după modă
juvelericeale atât pe bani gata cât și

— IN RATE —

pe lângă cheazășie de 10 ani și prețuri ieftine,
liferează cea mai bună prăvălie în această
privință în întreaga Ungaria:

Brauswetter János
orologier — Szeged.

Se trimite CATALOGUE cu 2000 chipuri în cinste și gratuit.

Correspondențele să se facă în cât se poate
în limba maghiară, germană sau franceză.

**Picăturile balsamice „MARIA-RADNA“**

pentru răni și stomac, ajută iute și sigur în multe boale, ca d. ex. dureri, colici de stomac, boli vechi de stomac și lipsei de apetit, contra reumei, junghiurilor, colice și durere de cap, estern la răni timpurii, la sgărietură, la scrinteli și ruperi de oase, contra reumei și durerii de oase.

Un flacon: prețul 30 fil., 10 flacoane Cor. 3.— francat.

Pastilele — SENECA

Medicină sigură contra tusei, troanei, răcelii, influenței. Cutia 1. Cor., 10 cutii franco 8. Cor.

Se poate căpăta la **Kossuth Pál, Szűz Mária.** gyógyszerháza, Arad, Boros-Béni-tér 15 sz.

O scrisoare de mulțumire.

Stimate domnule apotecar! Pentru admirabila DV teo întâr-
toare de stomac nu Vă pot mulțumi din destul și regret că nu o
pot recomanda în deajuns pentru a fi cunoscută binefacerea ei. Dol
solegi ai mei Vă vor comanda zilele astea câte-va pachete din teea
„CENTAURIA“. Eu Vă mulțumesc și Vă rog a-mi mai trimite încă
un pachet mare pentru aceste 2 cor. Cu stimă: Ion Luca, inv.

Centauria! Cel mai minunat întăritor de stomac!
Depărtează frigurile stomacale, colicele,
lipsa de scaun, diaree, răceli și multe alte boale diferite.